



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° **004** /AONO/MINEPAT/SEMRY/VIVALOGONE/UGP/SPM/2024 du **08 MARS 2024**

POUR LA CONSTRUCTION ET L'ÉQUIPEMENT D'UN CGER ET D'UNE SALLE DE FORMATION À MAGA (LOT 01) AINSI QUE LA CONSTRUCTION ET L'ÉQUIPEMENT D'UN CGER ET LA RÉHABILITATION D'UNE SALLE DE FORMATION À VOUNALOU (LOT 02) DANS LE DEPARTEMENT DU MAYO-DANAY

Pays : République du Cameroun

Nom du projet : Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée du Logone (VIVA-Logone)

Financement : Banque Mondiale - Crédit 70030-CM P166072

Intitulé du Marché : Travaux de construction et d'équipement d'un CGER et d'une salle de formation à Maga (lot 01) ainsi que la construction et l'équipement d'un CGER et la réhabilitation d'une salle de formation à vounaloum (lot 02) Ces travaux sont subdivisés en deux (2) lots comme suit :

- **Lot 1 :** Travaux de construction et équipement d'un CGER et d'une salle de formation à Maga dans le département du Mayo-Danay;
- **Lot 2 :** Travaux de construction et d'équipement d'un CGER et réhabilitation d'une salle de formation à vounaloum dans le département du Mayo-Danay.

Référence : CM-SEMRY-401662-CW-RFB (selon le plan de passation de marché)

- 1- Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu un financement de la Banque Mondiale pour financer le Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée du Logone (VIVA-Logone) et à l'intention d'utiliser une partie de ce crédit pour effectuer des paiements au titre des Marchés : **Travaux de construction et d'équipement d'un CGER et d'une salle de formation à Maga (lot 01) ainsi que la construction et l'équipement d'un CGER et la réhabilitation d'une salle de formation à vounaloum (lot 02). Ces travaux sont subdivisés en deux (2) lots.**

Le Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée du Logone (VIVA-Logone), sollicite des offres fermées de la part de soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour la réalisation **des** Travaux de construction et d'équipement d'un CGER et d'une salle de formation à Maga (lot 01) ainsi que la construction et l'équipement d'un CGER et la réhabilitation d'une salle de formation à vounaloum (lot 02) Ces travaux sont subdivisés en deux (2) lots comme suit :

- **Lot 1 :** Travaux de construction et équipement d'un CGER et d'une salle de formation à Maga dans le département du Mayo-Danay;
- **Lot 2 :** Travaux de construction et d'équipement d'un CGER et réhabilitation d'une salle de formation à vounaloum dans le département du Mayo-Danay.

- 2- Le délai d'exécution des travaux est de **quatre (04) mois** pour chacun des lots même en cas d'attribution de deux lots. Une description des critères de qualification auxquels les soumissionnaires doivent satisfaire est précisée dans la section III (Critères d'évaluation et de qualification).
NB: Pour le présent marché, aucune marge de préférence nationale n'est applicable.

- 3- Un Soumissionnaire peut présenter une offre pour un ou pour les deux lots, comme précisé dans le Dossier d'Appel d'Offres. Un Soumissionnaire désirent offrir un rabais dans le cas où plusieurs marchés leur seraient attribués, seront autorisés à le faire, mais ils devront indiquer ces rabais dans le Formulaire d'Offre. Il convient de spécifier qu'un soumissionnaire peut être adjudicataire des deux lots sous réserve de satisfaire aux exigences de chacun des lots. En l'occurrence, il devra obligatoirement présenter de manière distincte deux équipes de personnel, deux lots de matériels et deux capacités financières donnant un montant cumulé équivalent à celui qui est exigé pour les deux lots

- 4- La procédure sera conduite par mise en concurrence internationale en recourant à un Appel d'Offres (AO) telle que définie dans le « Règlement- de Passation des Marchés applicables aux Emprunteurs dans le cadre de Financement de Projets d'Investissement » édition de novembre 2020 de la Banque Mondiale (« le Règlement de passation des marchés »), et ouverte à tous les soumissionnaires de pays éligibles tels que définis dans le Règlement de passation des marchés.
- 5- Les Soumissionnaires éligibles et intéressés peuvent obtenir des informations et prendre connaissance des documents d'Appel d'Offres à l'adresse mentionnée ci-dessous du lundi au vendredi entre 9 heures et 15 heures (GMT+1).
- 6- Le Dossier d'Appel d'offres en *français* peut être acheté par tout Soumissionnaire intéressé en formulant une demande écrite à l'adresse ci-dessous (**au point 10**), contre un paiement non remboursable de **cinquante mille (50 000) Francs CFA** au **Compte N°335 988 60001-94 intitulé CAS-ARMP domicilié dans tous les agences BICEC**. Ce reçu devra identifier le payeur comme représentant de l'Entreprise ou « Groupement » d'Entreprises désireuses de participer à l'Appel d'Offres.
- 7- Les offres, rédigées en français, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies y compris une clés USB contenant une version numérique (dont une modifiable et l'autre non modifiable), marqués comme tels, sous enveloppe fermée et cachetée, devront être remises à l'adresse ci-dessous au plus tard le **10 4 AVR 2024** à 14 heures (GMT+1). La soumission des offres par voie électronique *ne sera pas autorisée*. Toute offre arrivée après l'expiration du délai limite de remise des offres sera écartée.
- Les offres seront ouvertes en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés à l'adresse mentionnée ci-dessous le 10 4 AVR 2024 à 15 heures (GMT+1).**
- 8- Les offres doivent être accompagnées d'une Garantie d'offre **établie par une banque de premier ordre ou un établissement financier agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure en fin du DAO**,
Le montant de la garantie d'offre est de :

Lot 01 : deux millions cent vingt mille (2 120 000) Francs CFA ou sa contre-valeur dans une monnaie internationale librement convertible

Lot 02 : un million huit cent quatre-vingts mille (1 880 000) Francs CFA ou sa contre-valeur dans une monnaie internationale librement convertible

- 9- conformément au Plan de Passation des Marchés : « Veuillez noter que le Règlement de Passation des Marchés exige que l'Emprunteur divulgue les informations sur les bénéficiaires effectifs du Soumissionnaire attributaire, dans le cadre de l'avis de Notification d'Attribution de Marché, en renseignant le Formulaire de divulgation des bénéficiaires effectifs inclus dans le dossier d'appel d'offres
- 10- L'adresse à laquelle il est fait référence ci-dessus est :

Unité de Gestion du Projet d'Aménagement et de Valorisation des Investissements de la Vallée du Logone (VIVA-Logone), sis dans les locaux de la SEMRY à Yagoua ; Ville : Yagoua ; Code postal : 46 YAGOUA ; Pays : Cameroun ; Courriel : procvivalogone1@gmail.com avec copie à amadasalih@gmail.com et à biassousamuel@gmail.com

Ampliations :

- DDMINMAP/MD
- DDMINADER/MD
- DDMINTP/MD
- ARMP-EN
- SEMRY
- SOPECAM
- AFFICHAGE
- ARCHIVES





PROJET D'AMENAGEMENT ET DE VALORISATION DES INVESTISSEMENTS DE LA VALLEE DU LOGONE (VIVA Logone)
Financement : IDA N°70030- CM Agence d'exécution : SEMRY

NOTICE OF OPEN INTERNATIONAL TENDER

N° **004**/AONO/MINEPAT/SEMRY/VIVALOGONE/UGP/SPM/2024 of **08 MARS 2024**

FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT WORKS FOR A CGER AND A TRAINING ROOM IN MAGA (LOT 01), AS WELL AS THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT OF A CGER AND THE REHABILITATION OF A TRAINING ROOM IN VOUNALOU (LOT 02) IN TWO (02) LOTS.

Country: Republic of Cameroon

Name of the project: Valorization of Investments in the Valley of the Logone Project (VIVA-Logone)

Loan No: World Bank - Credit 70030-CM P166072

Contract title: Construction and equipment works for a CGER and a training room in Maga (lot 01), as well as the construction and equipment of a CGER and the rehabilitation of a training room in Vounalou (lot 02) as follows:

- **Lot 1:** Construction work and equipment of a CGER and a training room in Maga in the Mayo-Danay department.
- **Lot 2:** Construction and equipment work for a CGER and rehabilitation of a training room in Vounalou in the Mayo-Danay department.

Reference: CM-SEMRY-401662-CW-RFB (according to procurement plan)

- 1- The Government of the Republic of Cameroon has received financing from the World Bank toward the cost of the Valorization of Investments in the Valley of the Logone Project (VIVA-Logone) and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract: Construction and equipment works for a CGER and a training room in Maga (lot 01), as well as the construction and equipment of a CGER and the rehabilitation of a training room in Vounalou (lot 02)
- 2- The Valorization of Investments in the Valley of the Logone Project (VIVA-Logone) is seeking closed bids from eligible bidders who meet the qualifications required to carry out the Construction and equipment works for a CGER and a training room in Maga (lot 01), as well as the construction and equipment of a CGER and the rehabilitation of a training room in Vounalou (lot 02) as follows:
 - **Lot 1:** Construction work and equipment of a CGER and a training room in Maga in the Mayo-Danay department.
 - **Lot 2:** Construction and equipment work for a CGER and rehabilitation of a training room in Vounalou in the Mayo-Danay department.

The work completion period is four (04) months for each of the lots, even in the event of the award of two lots.

A description of the qualification criteria that bidders must meet is set out in Section III (Evaluation and Qualification Criteria).

NB: For this contract, no national margin of preference is applicable.

- 3- A Bidder may submit a bid for one or both lots, as specified in the Tender Dossier. A Bidder wishing to offer a discount in the event that several contracts are awarded to them, will be authorized to do so, but they must indicate these discounts in the Bid Form. It should be specified that a tenderer may be the successful tenderer for both lots provided that he meets the requirements of each of the lots. In this case, he must present separately two teams of staff, two sets of equipment and two financial capacities giving a cumulative amount equivalent to that required for the two sets.
- 4- Bidding will be conducted through international competitive procurement using Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers" Procurement in Investment Projects Financing, November 2020 edition of the World Bank ("Procurement Regulations"), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.
- 5- Interested eligible Bidders may obtain further information from and inspect the bidding document during office hours from Monday to Friday between 9:00 a.m. and 3:00 p.m. (GMT+1).

6- The bidding document in French may be purchased by interested eligible Bidders upon the submission of a written application to the address below (in point 10), and upon payment of a nonrefundable fee of **fifty thousand (50 000) CFA Francs** to Account No. 335 988 60001-94 entitled CAS-ARMP domiciled in all BICEC branches. This receipt must identify the payer as a representative of the Company or "Consortium" of Companies wishing to participate in the Call for Tenders.

7- Tenders, drawn up in French, in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies including one (01) USB keys containing a digital version (one modifiable and the other non-modifiable), marked as such, in a closed and sealed envelope, must be delivered to the address below no later than **04 AVR 2024** at **01 P.M. (GMT+1)**. Tenders may not be submitted electronically. Tenders arriving after the deadline will be disregarded.

Tenders will be opened in the presence of the tenderers or their duly authorized representatives at the address below on **04 AVR 2024 at 02 P.M. (GMT+1).**

8- Bids must be accompanied by a Bid Security **drawn up by a first-rate bank or a financial institution approved by the Ministry of Finance, the list of which appears at the end of volume,**

The amount of the bid guarantee is:

Lot 01 : **deux millions cent vingt mille (2120 000) CFA francs. Or its equivalent in a freely convertible international currency**

Lot 02 : **one million eight hundred eighty thousand (1 880 000) CFA francs or its equivalent in a freely convertible international currency**

9- in accordance in accordance with the Procurement Plan: attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document

10- The address referred to above is: **The Project Implementation Unit of the Valorization of Investments in the Valley of the Logone Project (VIVA-Logone) located on SEMRY premises in Yagoua; City: Yagoua; Postal code: 46 YAGOUA; Country: Cameroon; Email: procvivalogone1@gmail.com with copy to amadasalih@gmail.com and biassousamuel@gmail.com**

Amplifications:

- DDMINMAP/MD
- DDMINADER/MD
- DDMINTP/MD
- ARMP-EN
- SEMRY
- SOPECAM
- DISPLAY
- ARCHIVES

Yagoua, **08 MARS 2024**

THE COORDINATOR



LAOUMARE Merhoye
Ingénieur Agro Socio - Economiste